

Scarborough Hospital –Birchmount Campus (Scarborough Grace)

In 1998, the Scarborough Grace Hospital was merged with the Scarborough General Hospital and was later renamed The Scarborough Hospital – Birchmount Campus. I have lived in Scarborough most of my life and my family and I have used the Birchmount Campus many times for medical procedures and emergency care.

Over the years, I have witnessed the deterioration of services at the Birchmount Campus. In 2013, my late father was in the Scarborough Hospital. We wanted him to be transferred to the Birchmount Campus to be closer to home and family. Unfortunately, the transfer was not possible as the services he needed were not available at the Birchmount Campus.

While the Birchmount Campus added a Magnetic Resonance Imaging (MRI) machine to its diagnostic imaging services in 2012, the hospital still needs more up-to-date infrastructure. It is time that all levels of government step up to make sure that Ward 39 residents receive the best possible health care at their community hospital.

I have fought, over the last 25 years, and will continue to fight to make sure that The Scarborough Hospital – Birchmount Campus continues to operate as a fully functioning hospital that meets the needs of the residents of Ward 39.



士嘉堡医院-Birchmount分院 (士嘉堡慈恩医院)

1998年,士嘉堡慈恩医院与士嘉堡全科医院合并后更名为“士嘉堡医院——Birchmount分院。我和我的家人居住在士嘉堡,我多次使用Birchmount分院的医疗和紧急救护服务。

多年来,我看到了Birchmount分院的服务不断恶化。2013年,我已故的父亲入住士嘉堡医院。我们想让他转到Birchmount分院,这样离家近些,方便家人。不幸的是,他不可以转院,因为Birchmount分院没有他需要的服务。

2012年, Birchmount分院添加了一个核磁共振成像(MRI),使医院有了影像诊断服务,但医院仍然需要更多的基础设施。现在是时候了,各级政府应该加大力度确保39区居民在他们附近的社区医院得到最好的医疗保健服务。

在过去的25年我全力争取,并继续努力确保士嘉堡医院——Birchmount分院成为功能齐全的医院,从而满足39区居民的需求。

Seniors' Services delivered with Respect for Dignity and Independence

In April, I resigned as your Member of Parliament in order to be closer to my ailing mother who is about to turn 85. As an only child, it is my responsibility to look after my elderly mother. Unfortunately, many of our seniors do not have family to assist them in their golden years.

These men and women have contributed to making our City what it is today. It is time for all levels of government to work with seniors, their families and care givers to ensure that our senior citizens receive the services they require.

I have worked, and will continue to work, with seniors, their families and community partners, to provide the information so they can access the services they need to continue to live in comfort and with dignity and respect.

However, more needs to be done. We need a “one-stop shop” in order to help seniors and their families obtain the information they need. In Ward 39, my office will be that “one-stop shop” and will work with you to make sure that our seniors are not neglected and they are able to live their golden years in comfort.



老年人的服务 应让老年人得到尊重、有尊严和独立

今年4月,我辞去国会议员的工作,是为了更接近我年近85岁并体弱的母亲。作为唯一的孩子,我的责任是照顾我年迈的母亲。不幸的是,我们当中的许多老年人,没有家人去协助他们度过他们的黄金岁月。

这些老人家曾贡献他们的力量,使我们的城市变成现今这样。现在是什么时候让各级政府与他们的家人及护理人员一起为老年人工作,以确保我们的老年人获得他们所需要的服务。

我一直工作着,并将继续为老年人并他们的家人及社区合作伙伴工作。提供信息令他们得到的服务是让他们继续有尊严地、并得到尊重的、及感到舒适的生活。

无论如何,我还需要做更多的事情。我们需要一个“一站式的服务”,以帮助老年人和他们的家人获得他们需要的信息。在39区,我办公室将是“一站式的服务”,将与你一起工作,以确保我们的老年人不被忽视,令他们在他们的黄金岁月中感到舒适。